

DAÑO EN BROTES DE CIRUELOS Y DAMASCOS ASOCIADO A TRIPS¹

Damage to plum and apricot shoots associated to thrips

Renato Ripa S.²

SUMMARY

A relatively common damage on plum and apricot leaves was found to be associated to the presence of nymphs of several thrips species.

The injury consists of holes of varying size on the leaf. Apparently, this is caused by the feeding of the nymphs inside of the terminal buds. The damaged tissue on these young leaves dries and shrinks, showing irregular holes that increase in diameter as the leaf grows.

This damage, in the past, has been regularly attributed to coryneum blight, and erroneously treated with fungicides. Difference in the symptoms are given for both agents.

The thrips species found inside the buds were: *Anaphothrips obscurus* and *Frankliniella cestrum*, on plums, and *Thrips tabaci*, on plums and apricots.

La identificación errada de agentes causales de problemas fitosanitarios en la fruticultura, da lugar a la aplicación de medidas paleativas también incorrectas.

En ciruelos, damascos y, menos frecuentemente, en durazneros y nectarines, se producen lesiones en las hojas, que muestran pequeñas perforaciones irregulares en la lámina. Generalmente, dichas perforaciones son atribuidas al hongo que origina el corineo, viruela o tiro de munición, causado por *Coryneum beijerinckii* Oud.

Un examen cuidadoso, muestra que el daño comienza en las hojas tiernas del brote, y que la mayoría de las ramillas afectadas presentan trips en el interior de los brotes terminales de ciruelos y damascos.

En el laboratorio, con la ayuda de un microscopio estereoscópico, se observa ninfas de trips cobijadas en el interior del brote, alimentándose de las hojuelas. Al

dañar la cutícula de células de las hojas tiernas, causan necrosis y deshidratación del área afectada. La lámina continúa creciendo, con lo cual las hojas muestran perforaciones, en las que el tejido seco permanece adosado, en algunos casos. Este tejido queda de menor tamaño, dado que se expande la hoja y probablemente se contrae el sector que se deshidrata.

Al observar una ramilla, generalmente se puede apreciar la secuencia completa, desde trips en el interior del brote, el daño reciente en las hojas tiernas, sectores necrosados en hojas ligeramente más desarrolladas, orificios con el tejido necrosado aún adherido, hasta hojas basales con los orificios típicos. Ello tiende a confirmar la etiología del daño.

Trips en el interior de brotes han sido observados desde la zona central y hasta Temuco, hacia el sur. El daño en ciruelo, causado por el chape, *Caliroa cerasi*, es diferenciable, ya que deja una lámina semitransparente en la área en que se alimentó y la larva de este insecto se observa a simple vista.

El daño del trips del brote se inicia temprano en la temporada, en la zona central, desde octubre en adelante. Generalmente, en cada brote se observa uno o dos adultos y una o más ninfas, dependiendo de la intensidad del ataque. Los adultos se desplazan con ra-

¹ Recepción de originales: 28 de enero de 1987.

Se agradece al Ing. Agr. Ernesto Prado C., S.E.E. La Cruz, la identificación de las especies de trips obtenidas de los brotes de ciruelo y damasco.

² Subestación Experimental La Cruz (INIA), Casilla 3, La Cruz, Chile.

pidez y, al ser alterados, se esconden o vuelan. La ninfa son más pequeñas y semitransparentes y, también, se esconden con facilidad. Ello ha contribuido posiblemente, a dificultar la detección del origen del problema, atribuyéndolo en la mayoría de los casos, al hongo causante del corineo. Este error ha significado que se apliquen fungicidas, en muchos casos, con la consiguiente pérdida de los recursos.

Los síntomas del corineo en las hojas, se diferencian del daño de trips, en que presentan al comienzo pequeñas manchas de color púrpura, que luego muestran los cuerpos de esporas, al observarlos con aumento; además, las manchas están frecuentemente rodeadas por un anillo angosto, verde claro o amarillo (Wilson y Ogawa, 1983; Pinto y English, 1972).

Ninfas de trips recolectadas en los brotes fueron dispuestas en cajitas plásticas de 5 cm de diámetro y trasladadas a brotes frescos, mediante pincel, a medida que éstos se secaban. De esta manera se obtuvieron

adultos, para su identificación. En ciruelos las especies encontradas son las siguientes:

- *Thrips tabaci* Lind., Calle Larga, Los Andes, V Región.
- *Anaphothrips obscurus* (Muller), Estación Experimental Carillanca, IX Región.
- *Frankliniella cestrum* Moulton, Calle Larga, Los Andes, V Región.

En damasco se encontró únicamente:

- *Thrips tabaci* Lind., en Calle Larga, La Cruz, V Región y Alto Jahuel, Región Metropolitana.

El efecto del daño descrito en la producción se desconoce; sin embargo, se estima que sería de poca significación, contrariamente a lo que se podría esperar de las llamativas lesiones, salvo bajo ataques severos.

LITERATURA CITADA

PINTO, A. y ENGLISH, H. 1972. Principales enfermedades de los frutales de hoja caduca en Chile. Boletín Técnico Nº 1, Instituto de Investigaciones Agropecuarias. 78 p.

WILSON, E.E. and OGAWA, J.M. 1983. Fungal, bacterial and certain non parasitic diseases of fruit and nut crops in California. Division of Agricultural Sciences, University of California.